

**Zeitschrift:** Hispanica Helvetica  
**Herausgeber:** Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos  
**Band:** 19 (2009)

**Artikel:** Refranes famosíssimos y prouechosos glosados : estudio y edición  
**Autor:** Bizzarri, Hugo O.  
**Bibliographie:** Bibliografía  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-840907>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **BIBLIOGRAFÍA**



Para un repertorio completo de las ediciones antiguas y modernas de los *Refranes glosados*, remito al punto IV. 1.2 y IV.1.3 del «Estudio preliminar».

- Allen, Hope Emily, «A Note on the Proverbs of Prophets, Poets and Saints», *Modern Philology*, 14 N° 4 (1916), pp. 757-758.
- Alonso, Amado, «Las prevaricaciones idiomáticas de Sancho», *Nueva Revista de Filología Hispánica*, 2 N° 1 (1948), pp. 1-20.
- Alonso, Dámaso, «El Arcipreste de Talavera a medio camino entre moralista y novelista», en *De los siglos oscuros al de Oro (Notas y artículos a través de 700 años de letras españolas)*, Madrid, Gredos, 1971<sup>2</sup>, pp. 125-136.
- Alvar, Carlos (dir.), *Gran Enciclopedia Cervantina*, Madrid, Centro de estudios Cervantinos-Castalia, 2005.
- Alvar, Carlos, Ángel Gómez Moreno y Fernando Gémez Redondo, *La prosa y el teatro en la Edad Media*, Madrid, Taurus (Historia Crítica de la Literatura Hispánica, vol. 3, dirigida por Juan Ignacio Ferreras), 1991.
- Amador de los Ríos, José, «De los refranes, considerados como elemento de arte», en *Historia y crítica de la literatura española*, T. II, Madrid, Imprenta de J. Rodríguez, 1862, pp. 503-538.
- Araluce Cuenca, José Ramón, *Sintaxis de la paremia en el Arcipreste de Talavera*, Madrid, Porrúa Turanzas, 1985.
- Arora, Shirley, «A Woman and a Guitarr: Variations of a Folk Metaphor», *Proverbium*, 10 (1993), pp. 21-36.
- Balog, J., «Rex a recte regendo», en *Speculum*, 3 (1928), pp. 580-582.
- Baranda, Nieves, «Leyendo "fontezicas de filosofía". *Marginalia* a un ejemplar de la *Tragicomedia de Calisto y Melibea* (Zara-

- goza, 1507)», en Juan Carlos Conde (ed.), *Actas del Simposio Internacional 1502-2002: Five Hundred Years of Fernando de Rojas' Tragicomedia de Calisto y Melibea (18-19 de octubre de 2002, Departamento de Español y Portugués, Indiana University, Bloomington)*, New York, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2007, pp. 269-309.
- Barley, Niegel, «The Proverb' and Related Problems of Genre-definition», *Proverbium*, 23 (1974), pp. 880-884.
- Bataillon, Marcel, *Erasmo y España. Estudios sobre la historia espiritual del siglo XVI*, México, FCE, 1967, pp. 624-628.
- Berkowitz, H. C., «The Quaderno de refranes castellanos of Juan de Valdés», *Romanic Review*, 16 N° 1 (1925), pp. 71-86.
- Bertini, G. M., «Más aspectos sintácticos en los refranes españoles del siglo XV: formas infinitivas», *Thesaurus*, 18 N° 2 (1963), pp. 357-383.
- Bizzarri, Hugo O., «¿Es posible alcanzar una definición precisa del refrán medieval?», en *Studia Hispanica Medievalia II. III Jornadas de Literatura Española Medieval*. Eds. Rosa E. Penna y María A. Rosa Rossa, Buenos Aires, Universidad Católica Argentina-Facultad de Filosofía y Letras, 1990, pp. 65-69.
- Bizzarri, Hugo O., «El texto primitivo de los *Dichos de sabios*», *Anuario Medieval*, 3 (1991), pp. 66-89.
- Bizzarri, Hugo O., «Textos sentenciosos de influjo bíblico (Ms. B N Madrid 6608)», *Atalaya*, 3 (1992), pp. 93-100.
- Bizzarri, Hugo O., «Proverbios, refranes y sentencias en las colecciones sapienciales castellanas del siglo XIII», en *Actas del X Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas. Barcelona (21-26 de agosto de 1989)*, Antonio Vilanova ed., PPU, Barcelona, 1992, pp. 127-132.
- Bizzarri, Hugo O., «Refranes, frases proverbiales y versos proverbializados en cuaderna vía (El caso del *Rimado de Palacio*)», *Proverbium*, 9 (1992), pp. 1-10.
- Bizzarri, Hugo O., «Oralidad y escritura en el refranero medieval», *Proverbium*, 12 (1995), pp. 27-66.
- Bizzarri, Hugo O., «La palabra y el silencio en la literatura sapiencial de la Edad Media castellana», *Incipit*, 13 (1993), pp. 21-49.
- Bizzarri, Hugo O. (ed.), *Iñigo López de Mendoza, Marqués de Santillana. Refranes que dizen las viejas tras el fuego*, Kassel,

- Edition Reichenberger, Teatro del Siglo de oro (Ediciones Críticas, 56), 1995.
- Bizzarri, Hugo O., *Diálogo de Epicteto y el emperador Adriano (Derivaciones de un texto escolar en el siglo XIII)*, Frankfurt am Main, Iberoamericana, 1995 (Medievalia Hispanica, 1).
- Bizzarri, Hugo O., «La idea de reconquista en el *Libro de los doce sabios*», *Revista de Filología Española*, 76 (1996), pp. 5-29.
- Bizzarri, Hugo O., «La potencialidad narrativa del refrán», *Revista de Poética Medieval* 1 (1997), pp. 9-34.
- Bizzarri, Hugo O., *Diccionario paremiológico e ideológico de la Edad Media (Castilla, siglo XIII)*, Buenos Aires, Secrit, 2000.
- Bizzarri, Hugo O., «La glosa de 1541 a los *Refranes que dizen las viejas tras el fuego*», *Olivar. Revista de Literatura y Cultura Españolas*, 2 (2001), pp. 157-216.
- Bizzarri, Hugo O., «La impresión de Valladolid, 1541, de *Los refranes que dizen las viejas tras el fuego*», en *Studia in honorem Germán Orduna*, Alcalá de Henares, Servicio de Publicaciones, 2001, pp. 111-122.
- Bizzarri, Hugo O., «Anatomía de la expresión proverbial», en A.A.V.V., *Estudios sobre la variación castellana de los siglos XIII al XVI*, Buenos Aires, Secrit 2001, pp. 25-50.
- Bizzarri, Hugo O., «Los refranes en Cervantes», *Boletín Hispánico Helvético. Historia, teoría(s), prácticas culturales*, 2 (2003), pp. 25-49 (reimp. como «Refranes, los», en *Gran Enciclopedia Cervantina*, en prensa).
- Bizzarri, Hugo O., *El refranero castellano en la Edad Media*, Madrid, Ediciones Laberinto, 2004 (Arcadia de las Letras, 28).
- Bizzarri, Hugo O., «Refranes famosíssimos y provechosos glosados. Estado textual». *Cultura Neolatina*, 64 N° 1-2 (2004), pp. 285-308.
- Bizzarri, Hugo O., «El mal llamado Fragmento cazurro», *Medioevo romanzo*, 28 N° 1 (2004), pp. 114-128.
- Bizzarri, Hugo O., «El manuscrito Zabálburu de los *Refranes que dizen las viejas tras el fuego*», *Incipit*, 24 (2004), pp. 75-99.
- Bizzarri, Hugo O., «Refranes y dichos de Aristóteles de todo la filosofía moral: Manuscrito Zabálburu IV-206», *Incipit* 24 (2004), pp. 131-180, 25-26 (2005-2006), pp. 641-671 y 27 (2007), pp. 265-333.

- Bizzarri, Hugo O., *El refranero castellano en la Edad Media*, Madrid, Laberinto, 2004.
- Bizzarri, Hugo O., «Un problema de estética en el *Libro de buen amor*: La heterogeneidad lingüística», *Revista de Poética Medieval*, 16 (2006), pp. 203-222.
- Bland, Dave L., «The Use of Proverbs in Two Medieval Genres of Discourse: *The Art of Poetry* and *The Art of Preaching*», *Proverbium*, 14 (1997), pp. 1-21.
- Blehr, Otto, «What is a Proverb?», *Fabula*, 14, Nº 3 (1973), pp. 243-246.
- Boas, M., *Die Epistola Catonis*, Amsterdam, Uitgave van de N. V. Noord-Hollandsche Uitgevers-Maatschappij, 1934 (Verhandelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen te Amsterdam Afdeeling Letterkunde Nieuwe Reeks, Deel XXXIII, Nº 1).
- Boehmer, Eduard, «Refranes cogidos por Juan de Valdés», *Romanische Studien*, 6 (1895), pp. 491-506.
- Bonilla y San Martín, A., «Erasmo y España (Episodio de la historia del Renacimiento)», *Review Hispanic*, 17 (1907), pp. 379-548.
- Breslau, Harry, *Die Werke Wipos*, Hannover und Leipzig, Hahnsche Buchhandlung, 1915<sup>3</sup>.
- Brown, Charles Barrett, «Re-enforcement of Negation in Early Italian» *PMLA*, 53 Nº 2 (1938), pp. 333-338.
- Bustos Tovar, José Jesús de, *Contribución al estudio del cultismo léxico medieval*, Madrid, BRAE, 1974.
- Cameron, Louis, «The Concept of the Proverb in Middle English», *Proverbium*, 14 (1997), pp. 173-185.
- Canellada, María Josefa, «Para una tipología del refrán», en *Homenaje a José Manuel Blecua*, Madrid, Gredos, 1983, pp. 123-134.
- Cantalapiedra Erostabar, Fernando y Juan Moreno Uclés (eds.), *Diego García de Castro. Seniloquium*, Valencia, Universitat de Valencia, 2006.
- Cantera Ortiz de Urbina, Jesús y Julia Sevilla Muñoz, *Los 494 refranes del Seniloquium*, Madrid, Guillermo Blázquez Editor, 2002.

- Cantera Ortiz de Urbina, Jesús y Julia Sevilla Muñoz (eds.), *Libro de refranes y sentencias de Mosén Pedro Vallés*, Madrid, Guillermo Blazquez Editor, 2003.
- Carande Herrero, Rocío, *Mal Lara y Lepanto*, Sevilla, Caja San Fernando, 1990.
- Cárdenas, Anthony J., «Interpretación de *asno*: signo de la bestialidad humana en *La Celestina*», *Texto Crítico* 16 Nos. 42-43 (1990), pp. 85-95.
- Carnes, Pack (ed.), *Proverbia in Fabula. Essays on the Relationship of the Fable and the Proverb*, Bern-Frankfurt-New York-París, Peter Lang, 1988.
- Carnes, Pack, «The Fable and the Proverb: *Intertexts and Reception*», *Proverbium* 8 (1991), pp. 55-76 (reimp. en Wolfgang Mieder (ed.), *Wise Words*, New York-Londres, Garland Publishing, 1994, pp. 467-493).
- Casagrande, Carla y Silvana Vecchio, *I Peccati della lingua. Disciplina ed etica della parola nella cultura medievale*, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1987.
- Casares, Julio, *Introducción a la lexicografía moderna*, Madrid, 1950.
- Castro, A., «Juan de Mal Lara y su *Filosofía vulgar*», en *Hacia Cervantes*, Madrid, Taurus, 1967, pp. 167-209.
- Castro Guisasola, F., *Observaciones sobre las fuentes literarias de 'La Celestina'*, Madrid, CSIC, 1973 (Anejo 5 de la RFE).
- Catalán, Diego, «La Biblia en la literatura medieval española», *HR*, 33 N° 3 (1965), pp. 310-318.
- Celano, A., «The *finis hominis* in the Thirteenth-Century Commentaries on the *Nichomachean Ethics*», *Archives d'Histoire Doctrinale et Littéraire du Moyen Âge*, 53 (1986), pp. 23-53.
- Cnyrim, Eugen, *Sprichwörter, sprichwörterliche Redensarten und Sentenzen bei provenzalischen Lyrikern*, Marburg, 1888.
- Colker, M. L., «Proverbia non centum», *Classical Folia*, 32 N° 2 (1978), pp. 169-200.
- Colombi, María Cecilia, «Al buen callar llaman Sancho», en *Speculum historiographiae linguisticae*, Klaus D. Dutz (ed.), Münster, Modus Publikationen, 1989, pp. 243-252.
- Colombi, M. C., *Los refranes en el Quijote: texto y contexto*, Potomac, Scripta Humanistica, 1989.

- Colombi, María Cecilia, ¡Los refranes en el *Quijote*: Discurso autoritario y des-autoritario», *Proverbium*, 7 (1990), pp. 37-55.
- Colombi, María Cecilia, «Clichés en el discurso de Perón», *Proverbium*, 12 (1995), pp. 87-96.
- Colón Domènec, Germán, «Los *Adagia* de Erasmo en español (Lorenzo Palmirenio, 1560) y en portugués (Jerónimo Cardoso, 1570), *Revista de Filología Española*, 84 N° 1 (2004), pp. 5-27.
- Combet, Louis, *Recherches sur le Refranero Castillan*, París, Édition Les Belles Lettres, 1971.
- Conca, María y Josep Guia, *Els primers reculls de proverbis catalans*, Barcelona, Ajuntament de Bellpuig-Publicacions de l'Abadia de Montserrat 1996.
- Conde López, Juan Carlos, «La difusión y las fuentes de un episodio cronístico sobre el Cid», *Boletín de la Real Academia Española*, 67, no. 240 (1987), pp. 109-136.
- Corfis, I., «Fernando de Rojas and Albrecht von Eyb's *Margarita poetica*», *Neophilologus*, 68 (1984), pp. 206-213.
- Cotarelo, Emilio, «Semántica española: retraer», *Boletín de la Real Academia Española*, 3 (1916), pp. 685-705 y 4 (1917), pp. 242-259.
- Cuartero Sancho, María Pilar, «La paremiología en el *Libro de buen amor*», en B. Morros y F. Toro (eds.), *Juan Ruiz, Arcipreste de Hita, y el Libro de buen amor*, Alcalá la Real, Ayuntamiento de Alcalá la Real, 2004, pp. 215-234.
- Curtius, E. R., *Literatura europea y Edad Media latina*. Trad. Margit Frenk Alatorre y Antonio Alatorre, México, FCE, 1975, 2 vols.
- Cherchi, Paolo, «Brevedad, oscuridad, synchysis in *El Conde Lucanor* (Pars II-IV)», *Medioevo Romanzo*, 9 (1984), pp. 361-374.
- Chevalier, Maxim, *Folklore y literatura. El cuento oral en el Siglo de Oro*, Barcelona, Crítica, 1978.
- Chevalier, Maxim, «Proverbes, contes folkloriques et historiettes traditionnelles dans les œuvres des humanistes espagnols parémiologiques», en *L'Humanisme dans les lettres espagnols. XIX<sup>e</sup> Colloque International d'Etudes Humanistes, Tours 5-7 juillet 1976*. Ed. Agustín Redondo, París, Librairie Philosophique J. Vrin, 1979, pp. 105-118.

- Chevalier, Maxim, *Cuentecillos tradicionales en la España del Siglo de Oro*, Madrid, Gredos, 1975.
- Chevalier, Maxim, *Cuentos españoles de los siglos XVI y XVII*, Madrid, Taurus, 1982.
- Dale, Irving Georg, «The Figurative in Old Spanish», *Modern Language Notes*, 44 N° 5 (1929), pp. 323-324.
- De Caro, Frank A., «Talk is Cheap: The Nature of Speech According to American Proverbs», *Proverbium*, 4 (1987), pp. 17-37.
- Delehaye, Philippe, «L'enseignement de la philosophie morale au XII<sup>e</sup> siècle», *Mediæval Studies*, 11 (1949), pp. 77-99.
- De Lubac, *Exégèse mediévale*, París, 1961, 4 vols.
- Deyermond, Alan D., *Historia de la literatura española*, Barcelona-Esplugues de Llobregat, 1973 (Historia de la Literatura Española, dirigida por R. O. Jones).
- Deyermond, Alan D., «Juglar's Repertoire or Sermon Notebook? The *Libro de buen amor* and a Manuscript Miscellany», *Bulletin of Hispanic Studies*, 51 N° 3 (1974), pp. 217-227.
- Dupplessis, G., *Bibliographie paremiologique. Études bibliographiques et littéraires sur les ouvrages, fragments d'ouvrages et oposcules spécialement consacrés aux proverbes dans tous les langues. Suivies d'un appendice*, París, 1847 (re-imp. Londres, Nieuwkoop- B. de Graaf, 1969).
- Dutton, Brian, «Proverbs in Fifteenth -Century Cancioneros», en *The Age of the Catholic Monarchs, 1474-1516: Literary Studies in Memory of Keith Whinnom*. Edited by Alan Deyermond and Ian Macpherson, Liverpool, Liverpool University Press, 1989, pp. 37-47.
- Faral, E., *Les arts poétiques du XII<sup>e</sup> et du XIII<sup>e</sup> siècle: Recherches et documents sur la technique littéraire du Moyen Âge*, París, H. Champion, 1924.
- Fernández Rivera, E., «Una forma no lineal de leer *Celestina*: el compendio de *sententiae* como mapa textual», *Celestinesca*, 21 N° 1-2 (1987), pp. 31-46.
- Fernández-Sevilla, J., «Paremiología y lexicografía. Algunas precisiones terminológicas y conceptuales», en *Philologica Hispaniensia in Honorem Manuel Alvar. II. Lingüística*, Madrid, Gredos, 1985, pp. 191-203.
- Filgueira Valverde, José, «Rasgos popularizantes en los *Cancioneiros* galaicos portugueses», en *Actas del I Congreso de la*

- Asociación Hispánica de Literatura Medieval.* Ed. Vicente Beltrán, Barcelona, 1988, pp. 73-85.
- Foulché-Delbosc, René, «*Refranes que dizen las viejas tras el fuego*», *Revue Hispania*, 25 (1911), pp. 134-219.
- Franck, Sebastian, *Erste namenlose Sprichwörtersammlung vom Jahre 1532*, mit Erläuterungen und cultur- und literaturgeschichtlichen Beilagen, herausgegeben von Friedrich Latendorf, Poesneck, Carl Latendorf, 1876 (reimp. Hildesheim-New York, Georg Olms Verlag, 1970).
- Friend, A. C., «The Proverb of Serlo of Wilton», *Medieval Studies*, 16 (1954), pp. 179-218.
- Galmés de Fuentes, A., *Influencias sintácticas y estilísticas del árabe en la prosa medieval castellana*, Madrid, 1956.
- García Moreno, Melchor, *Refranes famosíssimos y provechosos glosados*, Madrid, Imprenta de Gráficas Reunidas S. A., 1923.
- García Moreno, Melchor, *Catálogo paremiológico*. Introducción de Francisco Calero, Madrid, Olleros & Ramos, Editores, 1995 (Biblioteca Histórica del Ayuntamiento de Madrid).
- Gella Iturriaga, José, «Refranero del Arcipreste de Hita», en *Actas del I Congreso Internacional sobre el Arcipreste de Hita*. Ed. M. Criado de Val, Barcelona, S.E.R.E.S.A., 1973, pp. 251-69.
- Glauche, Günter, *Schullektüre im Mittelalter. Entstehung und Wandlungen des Lektürkanons bis 1200 nach Quellen dargestellt*, München, Bei der Arbeo-Gesellschaft, 1970 (Münchener Beiträge zur Mediävistik und Renaissance-Forschung, 5).
- Gómez Redondo, F., *Historia de la prosa medieval castellana. La creación del discurso prosístico: el entramado cortesano*, Madrid, Cátedra, 1998.
- Granja, Fernando de la, «Del perro de Olías y otros perros», *Al-Andalus* 37 Nº 2 (1972), pp. 463-482.
- Hæbler, C., *Biblioteca ibérica del siglo XV*, La Haya-Leipzig, 1903-1917.
- Haro Cortés, Marta, *Los compendios de castigos del siglo XIII: Técnicas narrativas y contenido ético*, Valencia, Universitat de València, 1995 (Anejo XV de la revista *Cuadernos de Filología*).
- Haro Cortés, Marta, *Literatura de castigos en la Edad Media: libros y colecciones de sentencias*, Madrid, Laberinto, 2003.

- Hasan-Rokem, Galit, «The Aesthetics of the Proverbs: Dialogue of Discourses from Genesis to Glasnost», *Proverbium*, 7 (1990), pp. 105-116.
- Heft, David, *Proverbs and Sentences in Fifteenth Century French Poetry (An Abridgement)*, New York, New York University, 1942.
- Henkel, Nikolaus, *Deutsche Übersetzungen lateinischer Schultexte. Ihre Verbreitung und Funktion im Mittelalter und in der frühen Neuzeit*, München u. Zürich, Artemis Verlag, 1988.
- Hervieux, Léopold, *Les fabulistes latins, depuis le siècle d'Auguste jusqu'à la fin de moyen âge*, París, Librairie de Firmin-Didot, 1883, 4 vols.
- Hilka, Alfons y Werner Sörderhjelm, *Die Disciplina clericalis des Petrus Alfonsus (das älteste Novellenbuch des Mittelalters) nach allen bekannten Handschriften*, Heidelberg, Carl Winter's Universitätsbuchhandlung, 1911.
- Honemann, Volker, «Sprüche der Zwölf Meister zu París», en *Die deutsche Literatur des Mittelalters. Verfasser Lexicon*. Ed. Burghart Wachinger et alii, Berlín-New York, Walter de Gruyter, 1995, cols. 201-205.
- Huemer, Iohan, «Zur Geschichte der mittellateinischen Dichtung Arnulfī Delicie cleri», *Romanische Forschungen*, 2 (1886), pp. 211-246.
- Hurtado y J. de la Serna, Juan y Angel González Palencia, *Historia de la literatura española*, Madrid, 1943.
- Infantes, Víctor, «Los pliegos sueltos del Siglo de Oro: Hacia la historia de una poética editorial», en *Colportage et lecture populaire imprimés de large circulation en Europe XVI<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles. Actes du colloque des 21-24 avril 1991 Wolfenbüttel*, sous la direction de Roger Chartier et Hans-Jürgen Lüsebrink, París, Editions de la Maison des Sciences de l'Home, 1996, pp. 283-297.
- Infantes, Víctor, «El Catón hispánico: Versiones, ediciones y transmisiones», en José Manuel Lucía Megías (ed.), *Actas del VI Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval (Alcalá de Henares, 12-16 de septiembre de 1995)*, T. II, Alcalá de Henares, Servicio de Publicaciones, 1997, pp. 839-846.

- Jaime Gómez, José María y José María de Jaime Lorén, *Catálogo de bibliografía paremiológica española*, Calamocha (Teruel), 1992.
- Joly, Monique, «Aspectos del refrán en Mateo Alemán y Cervantes», *Nueva Revista de Filología Hispánica*, 20 (1971), pp. 91-106.
- Joset, Jacques, «Opposition et reversibilité des valeurs dans les *Proverbios morales*: Approche du système de pensée de Santob de Carrión», *Marche Romane. Hommage au professeur Maurice Delbouille*, Numéro Special (1973), pp. 177-189.
- Kirchner, Oswald Robert, *Parömiologische Studien (Zwei critische Beiträge)*. Ed. Wolfgang Mieder, Berna, Peter Lang, 1984.
- Langlois, E., «Anciens proverbes français», *Bibliothèque de l'Ecole des Chartes*, 60 (1899), pp. 569-601.
- Lapesa, Rafael, «Los Proverbios de Santillana. Contribución al estudio de sus fuentes», en *De la Edad Media a nuestros días*, Madrid, Gredos, 1971, pp. 95-111 (aparecido en *Hispanófila* 1 [1957]).
- Lapesa, Rafael, *La obra literaria del Marqués de Santillana*, Madrid, Insula, 1957.
- Lida de Malkiel, María Rosa, «Tres notas sobre don Juan Manuel», en *Estudios de literatura española y comparada*, Buenos Aires, Eudeba, 1962, pp. 92-132.
- Lomba, Joaquín, «El marco cultural de Pedro Alfonso», en María Jesús Lacarra (coord.), *Estudios sobre Pedro Alfonso de Huesca*, Zaragoza, Instituto de Estudios Altoaragoneses, 1996, pp. 147-175.
- Malkiel, Yakov, «Spanish Etribillo 'Refrain': Its Proximal and Distal Etymologies», en *Florilegium Hispanicum. Medieval and Golden Age Studies Presented to Dorothy Clotelle Clark*. Ed. John S. Geary, Madison, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1983, pp. 29-43.
- Maravall, Antonio, *Estudios de Historia del Pensamiento español. Serie primera*, Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 1967.
- Menéndez Pidal, R., *Poesía juglaresca y orígenes de las literaturas románicas*, Madrid, Instituto de Estudios Políticos, 1957.
- Mettmann, Walter, «Spruchweisheit und Spruchdichtung in der spanischen und katalanischen Literatur des Mittelalters», *Zeitschrift für romanische Philologie*, 76 (1960), pp. 94-117.

- Mettmann, Walter, «Zur didaktischen Literatur auf der iberischen Halbinseln im späten Mittelalter», *Romanische Forschungen*, 92 (1980), pp. 282-285.
- Mettmann, Walter, «*Proverbia arabum*. Eine altkatalanische Sprichwörter und Sentenzensammlung», *Romanische Forschungen*, 101 N° 2/3 (1989), pp. 184-207.
- Mieder, Wolfgang, «Consideraciones generales acerca de la naturaleza del proverbio», *Revista de Investigaciones Folklóricas* 5 (1990), pp. 7-16 (reimp. en *Paremia* 3 (1994), pp. 17-26).
- Mieder, Wolfgang, «Proverbs in Adolf Hitler's *Mein Kampf*», *Proverbium*, 11 (1994), pp. 159-174.
- Mieder, Wolfgang, «Ein Sprichwort sagt mehr als tausend Worte. Zur sprichwörtlichen Sprachen der Massenmedien», *Proverbium*, 12 (1995), pp. 195-238.
- Mieder, Wolfgang, *The Netherlandish Proverbs. An International Symposium on the Pieter Brueg(h)els*, Burlington, The University of Vermont, 2004.
- Miethke, Jürgen, *Las ideas políticas de la Edad Media*, Buenos Aires, Editorial Biblos, 1993.
- Milner, G. B., «What is a Proverb?», *New Society* 332 (February 1969), pp. 199-202.
- Moll, Otto E., *Sprichwörterbibliographie*, Frankfurt am Main, Vittorio Klostermann, 1958.
- Morawski, Joseph, *Proverbes français antérieures au XV<sup>e</sup> siècle*, Paris, Champion, 1925.
- Morel-Fatio, A., «Al buen callar llaman Sancho», *Romania* 8 (1882), pp. 114-119.
- Navarro Santín, Francisco, «Una colección de refranes del siglo XV», *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos* 10 (1904), pp. 434-447.
- Norrick, Neal R., «Speech is Silver: On the Proverbial View of Language», *Proverbium*, 14 (1997), pp. 277-287.
- Norton, F. J., *Printing in Spain 1501-1520*, Cambridge, Cambridge University Press, 1966.
- Norton, F. J., *A Descriptive Catalogue of Printing in Spain and Portugal 1501-1520*, Cambridge University Press, Londres-New York-Melbourne, 1978.
- Novati, F., «La serie alfabetiche proverbiali e gli alfabeti disposti nella letteratura italiana de' primi tre secoli», *Giornale Storico*

- co della Letteratura Italiana*, 15 (1890), pp. 369-393 y 18 (1891), pp. 104-147.
- Núñez, Hernán, *Refranes o proverbios en romance*, con sus glosas y numerados según el orden en que fueron escritos en la edición príncipe, con indicación del folio. Edición crítica de Louis Combet, Julia Sevilla Muñoz, Germán Conde Tarrío y Josep Guia i Marín, Madrid, Guillermo Blázquez Editor, 2001, 2 vols.
- Nykl, Alois Richard, «Old Spanish Terms of Small Value», *Modern Languages Notes*, 42 N° 5 (1927), pp. 311-313.
- Nykl, Alois Richard, «Old Spanish Terms of Small Value», *Modern Language Notes*, 46 N° 3 (1931), pp. 166-190.
- O'Kane, Eleanor S., «On the Names of the refrán», *Hispanic Review* 18 (1950), pp. 1-14.
- O'Kane, Eleanor S., «The Proverb: Rabelais and Cervantes», *Comparative Literature*, 2 (1950), pp. 360-369.
- O'Kane, Eleanor S., *Refranes y frases proverbiales españolas de la Edad Media*, Madrid, BRAE Anejo II, 1959.
- Ong, Walter, *Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra*. Trad. A. Scherp, México, FCE, 1987.
- Osuna Rodríguez, María Inmaculada, *Las traducciones poéticas en la Filosofía vulgar de Juan de Mal Lara*, Córdoba, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Córdoba, 1994.
- Paczolay, Gyula, «Proverbs and Reality», *Proverbium*, 13 (1996), pp. 281-297.
- Palau y Dulcet, Antonio, *Manual del librero hispanoamericano*, Barcelona, Librería Palau, 1962.
- Pérez y Gómez, Antonio (ed.), *Disticos de Catón*, Valencia, «[...] La fonte que mana y corre», 1954 (Incunables Poéticos Castellanos, 1490-1954).
- Pérez Gómez, Antonio (ed.), Gonzalo García de Santa María, *El Catón en latin y en romance*, Valencia, «[...] La fonte que mana y corre [...]», 1964 (Incunables Poéticos Castellanos, 9).
- Pérez Priego, Miguel Ángel, «La escritura proverbial de Santillana», en *Actas del II Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval (Segovia, del 5 al 19 de Octubre de 1987)*, T. I, Alcalá, Universidad de Alcalá de Henares, 1991, pp. 643-651.

- Perry, T. A., *The Moral Proverbs of Santob de Carrión. Jewish Wisdom in Christian Spain*, Princeton, Princeton University Press, 1987.
- Piccus, Jules, «Refranes y frases proverbiales en el *Libro del caballero Zifar*», *Nueva Revista de Filología Hispánica*, 18 N° 1-2 (1965-1966), pp. 1-24.
- Pietisch, Karl, «Two Old Spanish Version of the *Disticha Catonis*», en *Decennial Publications of the University of Chicago*, 7 (1903), pp. 32-41.
- Rico, Francisco, «Las letras latinas del siglo XII en Galicia, León y Castilla», *Abaco*, 2 (1969), pp. 11-91.
- Rico, Francisco, *Alfonso el Sabio y la 'General Estoria'*, Barcelona, Ariel, 1972.
- Rius Serra, «Refranes del siglo XV», *Revista de Filología Española*, 13 (1926), pp. 364-372.
- Rodríguez Marín, F., *Más de 21000 refranes castellanos no contenidos en la copiosa colección del Maestro G. Correas. Allególos de la tradición oral y de sus lecturas durante más de medio siglo (1871-1926)* F. Rodríguez Marín, Madrid, Imprenta de la RABM, 1926.
- Rodríguez Moñino, A., *Diccionario bibliográfico de pliegos sueltos poéticos (siglo XVI)*, Madrid, Castalia, 1970.
- Round, Nichols G., «Exemplary Ethics: Towards a Reassessment of Santillana's *Proverbios*», en *Belfast Spanish and Portuguese Papers*. Ed. Russell-Gebbet, Round and Terry, Belfast, 1979, pp. 217-236.
- Rubio, Fernando, «*De regimine principum* de Egidio Romano en la literatura castellana de la Edad Media», *La Ciudad de Dios*, 173 (1960), pp. 32-71.
- Rüegg, W., «Abecedarien», en el *Lexikon des Mittelalters*, T. I, München u. Zürich, Artemis Verlag, 1980, col. 18.
- Salvá y Mallén, P., *Catálogo de la Biblioteca de Salvá*, Valencia, Imprenta de Ferrer de Orga 1872, 2 vols. (ed. facsímil Julio Ollero, 1992).
- Samper, David A., «Woman as *gallina*-man as *gallo*: An Interpretation of a Metaphor in Latin American Proverbs and Proverbial Expressions», *Proverbium*, 14 (1997), pp. 347-366.
- Sánchez, José, *Academias literarias del Siglo de Oro español*, Madrid, Gredos, 1961.

- Sánchez y Escribano, F., «Una biografía desconocida de Juan de Mal Lara» *Hispanic Review*, 2 N° 4 (1934), pp. 348-350.
- Sánchez y Escribano, F., «Algunos aspectos de la elaboración de la *Philosophía vulgar* de Juan de Mal Lara», *Revista de Filología Española*, 22 (1935), pp. 274-284.
- Sánchez y Escribano, Francisco, «Dialogismos paremiológicos castellanos», *Revista de Filología Española*, 23 (1936), pp. 275-291.
- Sánchez y Escribano, F., *Juan de Mal Lara. Su vida y sus obras*, New York, Hispanic Institute in the United States, 1941.
- Sánchez y Escribano, F., «Dos notas sobre el erasmismo», *Hispanic Review*, 9 N° 2 (1941), pp. 301-304.
- Sánchez y Escribano, F., *Los Adagia de Erasmo en la Philosophía vulgar de Juan de Mal Lara*, Ann Arbor, Michigan, Hispanic Institute in the United States, 1944.
- Sánchez y Escribano, F., «La colaboración en la *Philosophía vulgar*», *Hispanic Review*, 15 (1947), pp. 308-313.
- Sánchez-Prieto Borja, Pedro, «Problemas lingüísticos en la edición de textos medievales (Sobre la relación entre crítica textual e historia de la lengua)», *Incipit*, 16 (1996), pp. 19-54.
- Sbarbi, José María, *Refranero general español*, Madrid, 1876, vol. 7.
- Schepp, F., *Alfranzösische Sprichwörter und Sentenzen, aus den höfischen Kunstepen über antike Sagenstoffe und aus einigen didaktischen Dichtungen*, Greifswald, 1905.
- Sears, Helen L., «The *Rimado de Palacio* and the *De regimine principum* Tradition of the Middle Age», *Hispanic Review*, 20 N° 1 (1952), pp. 1-27.
- Segre, Cesare, «Le forme e le tradizioni didattiche», en *Grundriß der romanischen Literatur des Mittelalters*, 6/1, Heidelberg, Carl Winter Universitatverlag, 1970, pp. 58-145.
- Seiler, Friedrich, «Die Kleineren deutschen Sprichwörtersammlungen der vorreformatorischen Zeit und ihre Quellen», *Zeitschrift für deutsche Philologie*, 47 (1918), pp. 241-390 y 48 (1920), pp. 81-95.
- Singer, S., *Sprichwörter des Mittelalters*, Berna, Verlag Herbert Lang & Cie, 1944-1947, 3 vols.
- Singer, S. et alii, *Thesaurus Proverbiorum Medii Aevi. Lexikon des Sprichwörter des romanisch-germanischen Mittelalters*, Berlin-New York, 1995-1996, 10 vols.

- Solalinde, Antonio G., «Allá van leys o mandan reys», *Revista de Filología Española*, 3 (1916), pp. 288-300.
- Steiger, Arnald, «Contribución al estudio del vocabulario del Corbacho», *Boletín de la Real Academia Española*, 10 (1923), pp. 26-54; 158-188 y 275-293.
- Sullivan, Constance, «Gender Markers in Traditional Spanish Proverbs», en *Literature 'Among' Discourses. The Spanish Golden Age*. Eds. W. Godzich y N. Spadaccini, Minneapolis, University of Minnesota Press, 1986, pp. 82-102.
- Sullivan, M. A., «Bruegel's Proverbs Painting: Renaissance Art for a Humanist Audience», en W. Mieder (ed.), *Wise Word. Essays on the Proverb*, New York-Londres, Garland Publishing, 1994, pp. 253-295.
- Suringar, W. H. D. (ed.), *Heinrich Belbel's. Proverbia germanica*, Leiden, E. J. Brill, 1879.
- Taylor, Archer, *The Proverb*, Cambridge, Harvard University Press, 1931 (reimp. *The Proverb and an Index to the Proverb*, Hatboro, Folklore Associates, Copenhagen, Rosenkilde and Bagger, 1962).
- Taylor, Barry, «La sabiduría de Pedro Alfonso: la *Disciplina clericalis*», en María Jesús Lacarra (coord.), *Estudios sobre Pedro Alfonso de Huesca*, Zaragoza, Colección de Estudios Altoaragoneses 41, 1996, pp. 291-308.
- Tolan, John, *Petrus Alfonsi and his Medieval Readers*, Gainesville, University Press of Florida, 1993.
- Ulrich, J., «Die altfranzösische Sprichwörtersammlung. *Proverbes ruraux et vulgaux* (B. N. 25 545)», *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur*, 24 (1902), pp. 1-35.
- Ulrich, J., «Die Sprichwörtersammlung Jehan Mielot's», *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur*, 24 (1902), pp. 191-199.
- Vindel, Francisco, *Manual geográfico-descriptivo del bibliófilo hispano-americano (1475-1850)*, Madrid, 1931.
- Voigt, Ernst, «Das Florileg von S. Omer», *Romanische Forschungen*, 6 (1881), pp. 557-574.
- Voigt, Ernst, «Über die ältesten Sprichwörtersammlungen des deutschen Mittelalters», *Zeitschrift für deutsches Altertum*, 30 (1886), pp. 260-280.

- Voigt, Ernst, «Florilegium Gottingense», *Romanische Forschungen*, 3 (1887), pp. 281-314.
- Voigt, Ernst, *Egberts von Lüttich, Fecunda ratis zum ersten Mal herausgegeben, auf ihre Quellen zurückgeführt und erklärt*, Halle, Max Niemeyer, 1889.
- Wagner, Klaus, «Juan de Mal Lara: libros y lecturas a propósito de cuatro libros de su propiedad», *Varia bibliographica. Home-naje a José Simón Díaz*, Kassel, Edition Reichenberger, 1987, pp. 655-657.
- Zacher, J., «Altsfranzösische Sprichwörter», *Zeitschrift für deutsches Altertum*, 11 (1859), pp. 114-144.